



OŠETŘOVÁNÍ BAZÉNOVÉ VODY CHLOROVOU CHEMIÍ

ÚVODEM

1 Chlorová chemie má u nás svoji tradici. Naše chlorová řada je vybavena širokou škálou výrobků. Věříme, že zde najdete přípravky, které budou vyhovovat právě vám.

SEZNAM PŘÍPRAVKŮ

2 Pro úpravu bazénové vody chlorovou chemií máte možnost výběru z těchto přípravků:

AKCE	KOMPLEXON	PARFÉM ASIA/PINIE
AKCE AKTIV	MASKOVAČ TVRDOSTI	PROCHLOR
AKCE FIZZY	NA ŘASY	TESTER (PH, chlor)
BLANKYT	NA USAZENINY	TESTER (tvrdost vody)
BLANKYT MINI	NA ZIMU	VIKTOR
JISKRA	NEUTRALCHLOR	VLOČKA KLASIK
KOMPLETON	PH MINUS	VLOČKA SUPER
KOMPLETON MINI	PH PLUS	

PRVNÍ CHLOROVÁNÍ

3 Při přípravě bazénu na novou sezónu je nejdůležitější důkladná dezinfekce. Hodnota chloru v bazénu by se měla pohybovat v oblasti **0,3–0,6 mg/l**. Tato koncentrace chloru účinně působí na řasy, bakterie a další mikroorganismy a není zdraví škodlivá. Rychle a spolehlivě ji dosáhnete použitím **AKCE** nebo **AKCE AKTIV**. Při tomto šokovém ošetření vody dochází k nárůstu koncentrace chloru ve vodě. S koupáním je třeba vyčkat do sestoupení koncentrace chloru pod přípustnou mez 0,6 mg/l. Nechcete-li čekat, až koncentrace chloru klesne samovolně, můžete použít přípravek **NEUTRALCHLOR** na snížení obsahu chloru ve vodě. K ošetření vody tímto přípravkem přistupte nejdříve 12 hodin po šokové úpravě vody, aby se voda mohla dostatečně pročistit.

BĚŽNÉ CHLOROVÁNÍ A DEZINFEKCE

4 Optimální úroveň obsahu chloru ve vodě se udržuje pomocí pomalu rozpustných chlorových tablet **BLANKYT**, **BLANKYT MINI** nebo multifunkčních tablet **KOMPLEXON**, **KOMPLETON** a **KOMPLETON MINI**, které kromě chloru obsahují i látky, které působí proti řasám, napomáhají vyvložkování nečistot a stabilizují chlor ve vodě. Dvěma velikostmi přípravku **BLANKYT** a **KOMPLETON** vycházíme vstřícnějším dávkování pomalé dezinfekce pro různě velké bazény. Tablety se vkládají do plováku nebo chlorinátoru (dávkače chloru). Lze je umístit i do skimmeru (sběrače). V tomto případě hrozí nebezpečí, že se tableta velmi rychle rozpustí a voda v bazénu pak může být přechlorovaná. Dávkování tablet je samozřejmě závislé na dalších okolnostech – teplotě vody, počasí i celkové údržbě bazénu.



Množství chloru doporučujeme měřit alespoň 1x týdně. K tomuto účelu nabízíme dva druhy testerů, proužkový (pro měření chloru, pH a alkality, dóza obsahuje 50 proužků) a kapkový (pro měření chloru a pH, vystačí na 120 měření).

STABILIZACE CHLORU

5 UV záření a vyšší teplota vody způsobují ztráty chloru. Při použití Prochloru se tyto ztráty snižují o 80–90%. Přípravek je nutno použít hned po naplnění bazénu, případně po jeho odzimování. Po úpravě hodnoty pH a hodnoty chloru provedeme základní ošetření přípravkem **PROCHLOR**. Rozpustíme odměřené množství v nádobě s teplou vodou a přidáme do bazénové vody. Další ošetření je nutno provést při každém doplnění čerstvé vody.

ŘASY

6 V případě používání čistě chlorových tablet **BLANKYT** nebo **BLANKYT MINI** je vhodné přidávat i přípravek **NA ŘASY**, který působí velmi účinně proti tvorbě řas. Doporučujeme ošetřovat vodu v bazénu preventivními dávkami přípravku **NA ŘASY** zejména při velmi teplém nebo naopak deštivém počasí, kdy vznikají vhodné podmínky pro růst řas. Pravidelným dávkováním přípravku **NA ŘASY** tedy můžete předejít nepříjemným komplikacím, které trvají dlouho a brání v užívání bazénu.



OŠETŘOVÁNÍ BAZÉNOVÉ VODY BEZCHLOROVOU CHEMIÍ

ÚVODEM

1 Vám všem, kteří hledáte alternativu vůči chlorové chemii můžeme nabídnout nový přípravek, **GUANICID**. Působí širokospektrálně, nemá vliv na pH vody, vydrží vyšší teplotu vody, aniž by ztratil účinnost, nepoškozuje nijak konstrukci ani technologii bazénu, ale především nevysušuje pokožku, nedráždí oči ani sliznice, nevyvolává alergické reakce a dává se zhruba 2x měsíčně. **GUANICID** se nevypaří ani nerozloží, pokud voda není zatížena.

PŘEHLED PŘÍPRAVKŮ

2 Pro úpravu bazénové vody bezchlorovou chemií máte možnost výběru z těchto přípravků:

GUANICID	OXY KOMPLEXON	TESTER (Guanicid)
JISKRA	PARFÉM ASIA/PINIE	TESTER (tvrdost vody)
MASKOVAČ TVRDOSTI	PH MINUS	VIKTOR
NA USAZENINY	PH PLUS	VLOČKA SUPER



DEZINFEKCE

3 Počáteční dávku přípravku **GUANICID** 30 ml/m³ aplikujte přímo do vody při zapnuté filtraci, která zajistí promíchání vody. Ošetření provádějte bez přítomnosti osob v bazénu. Koupat se můžete po krátkém promíchání bazénové vody. Následně dávkujte 15 ml/m³ každých 14 dní, při extrémním zatížení, při vysokých teplotách vody (nad 30°C) nebo při ztrátě průzračnosti vody každých 10–7 dní. Nutnost dávkování si nejlépe ověřte při pravidelném měření obsahu Guanidinu kapkovým testerem. Obsah Guanidinu doporučujeme udržovat na hodnotě 0,2–0,3 mg/l. Pro dlouhodobé udržení kvality vody doporučujeme používat **GUANICID** v kombinaci s oxidačním přípravkem **OXY KOMPLEXON**, který zajistí oxidaci vzniklých nečistot. Doporučené dávkování je 0,5 l na 10 m³, a to 2x měsíčně. Jakkoli tuto řadu nazýváme bezchlorovou, oksylení organických nečistot můžeme zajistit i přípravkem **AKCE** nebo **AKCE AKTIV**. Uvolněný chlor se „po práci“ odpaří a vyváže v nečistotách na filtru. Následně tedy užíváme opět vodu bez obsahu chlorového dezinfekčního činidla. Dále doporučujeme pravidelně dávkovat vložkovač (např. **JISKRA**), který odstraní drobné mechanické nečistoty z vody.

ŘASY

4 **GUANICID** vykazuje i algicidní účinnost, a proto není nutné při tomto způsobu ošetření vody preventivně dávkovat přípravek **NA ŘASY**. Při pravidelném ošetřování, filtraci a výměně vody byste se s problémem výskytu řas vůbec neměli setkat.

PŘECHOD Z CHLORU NA GUANICID

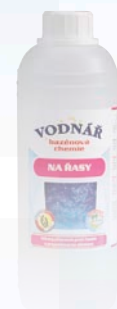
5 Nevyžaduje zvláštní pozornost. Tyto dva přípravky spolu nereagují za vzniku nepříjemných doprovodných efektů jako zákal nebo zápach. Pokud tedy chceme např. po prvním jarním měsíci provozu, kdy se voda teprve ohřívá a její nezávadnost se udržuje minimálním přebytkem volného chloru, přejít na **GUANICID**, jednoduše zastavíme průtok chlorinátorem nebo vyjmeme tabletu z plováku, počkáme 1-2 dny a začneme dávkovat **GUANICID**. Při tomto přechodu není třeba dávkovat šokové, neboť voda by měla být v dobré kondici.



OŠETŘOVÁNÍ BAZÉNOVÉ VODY KYSLÍKOVOU CHEMIÍ

ÚVODEM

1 Kyslíkovou chemii doporučujeme především pro vnitřní bazény. Údržba vody touto chemií je pro zahradní bazény náročnější než údržba chlorovou chemií, neboť vyžaduje stálou péči.



PŘEHLED PŘÍPRAVKŮ

2 Pro úpravu bazénové vody kyslíkovou chemií máte možnost výběru z těchto přípravků:

JISKRA	OXY KOMPLEXON	TESTER (tvrdost vody)
MASKOVAČ TVRDOSTI	PARFÉM ASIA/PINIE	VIKTOR
NA ŘASY	PH MINUS	VLOČKA KLASIK
NA USAZENINY	PH PLUS	VLOČKA SUPER
OXY KOMPLET	TESTER PEROXID	

DEZINFEKCE

3 Dávkování se vztahuje na přebytek přípravku **OXY KOMPLET** nebo **OXY KOMPLEXON** ve vodě. Obsah dezinfekce by se měl pohybovat okolo doporučeného přebytku, pro soukromý bazén je to 40 mg/l. Blíží-li se naměřená hodnota minimálnímu přebytku 20 mg/l, je nutné přidat dezinfekci, neboť se zvyšuje riziko výskytu řas.

ŘASY

4 Za normálních okolností není nutné u krytých bazénů přidání prostředku potlačujícího tvorbu řas s výjimkou uvedení do provozu. U zahradních (i krytých) bazénů doporučujeme používat pravidelně 1x týdně přípravek **NA ŘASY**.

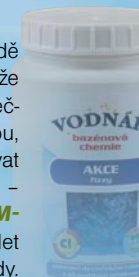
DŮLEŽITÁ UPOZORNĚNÍ

5 Chlor reaguje s přípravkem **OXY KOMPLET** a rozkládá jej na neúčinnou látku za vzniku zákalu, který se nesnadno odstraňuje z bazénové vody. Vysoký obsah železa a manganu by rovněž způsobil rozklad obou přípravků, tj. Oxy kompletu i Oxy komplexonu. Nedoporučujeme použití uhlíkového filtru, protože dochází k odfiltrování uvedených přípravků z vody.



OŠETŘOVÁNÍ BAZÉNOVÉ VODY V BAZÉNECH BEZ FILTRACE A MALÝCH DĚTSKÝCH BAZÉNECH

Pravidelnou péčí o tyto bazény si ušetříte častou výměnou vody. I v případě malých bazének se můžete řídit výše uvedeným návodem. Také zde platí, že tajemství čisté a jiskrné vody spočívá v měření a úpravě pH a zajištění dostatečného obsahu dezinfekce ve vodě. Můžete použít všechny druhy, tj. chlorovou, bezchlorovou i kyslíkovou. V případě chlorové chemie doporučujeme používat pro snazší dávkování menší, 20 g tablety, tj. **AKCE FIZZY** (okamžitý účinek – chloršok), **BLANKYT MINI** (pomalu rozpustné chlorové tablety) nebo **KOMPLETON MINI** (pomalu rozpustné multifunkční tablety). Pro dávkování tablet doporučujeme zakoupit plovoucí dávkač, který před koupáním vyjměte z vody.



VODNÁŘ

bazénová chemie



DRŽTE V RUKOU NÁVOD, KTERÝ VÁS SEZNÁMÍ S BAZÉNOVOU CHEMIÍ VODNÁŘ A POSKYTNE VÁM MAXIMUM INFORMACÍ.

Dovzte se o možnosti výběru mezi chemií kyslíkovou, bezchlorovou nebo chlorovou, která je u nás tradiční. Ke každé chemii nabízíme obecné pokyny a stručný návod k ošetření bazénu v jednotlivých situacích. Věříme, že s pomocí tohoto materiálu si budete moci bez komplikací užívat koupání ve vašem bazénu. Přijměte tedy bazénovou chemii Vodnář jako nástroj, který vám umožní zdravé a příjemné prožití vašich volných chvil.

DĚKUJEME, ŽE JSTE SE STALI NAŠIMI ZÁKAZNÍKY!

Naše bazénová chemie se vyznačuje stálou kvalitou a širokou paletou doplňků vhodných pro ošetření bazénové vody. Díky vybranému složení našich výrobků máte zaručen bezproblémový provoz bazénu po celou plaveckou sezónu. Všechny naše výrobky jsou důkladně prověřeny laboratorními testy a odpovídají nejnovějším požadavkům vyhlášky Ministerstva zdravotnictví.

Bazénová chemie Vodnár nabízí možnost ošetření bazénové vody jak dezinfekcí chlorovou, tak i bezchlorovou nebo kyslíkovou. Každá z nich má své přednosti:

- ▶ výhodou chlorové chemie je nízká cena, vysoký dezinfekční a oxidační účinek a snadné dávkování
- ▶ chemie kyslíková má ve srovnání s chlorem nižší dezinfekční účinek, je proto náročnější pokud jde o cenu a pravidelné dávkování
- ▶ bezchlorovou chemii lze doporučit pro všechny alergiky a osoby citlivé na chlor, náklady na provoz se již blíží chlorové dezinfekci

Ať už si vyberete dezinfekci jakoukoliv, jistě uvítáte následující návod, jak se postarat o váš bazén:

1 NAPUŠTĚNÍ BAZÉNU

- ▶ stěny a dno bazénu dobře vyčistěte od všech nečistot přípravkem **VIKTOR**, **NA USAZENINY**, případně omyjte přípravkem **NA ŘASY**
- ▶ napusťte bazén, zkontrolujte a spusťte filtrační zařízení na cca 6–8 hodin, aby se odstranily možné mechanické nečistoty
- ▶ v případě odzímování doplňte bazén vodou do plného stavu, zkontrolujte a spusťte filtrační zařízení, je-li to nutné, proveďte vyvložkování
- ▶ stabilizujte tvrdost vody (viz bod 2)
- ▶ proveďte úpravu pH (viz bod 3)
- ▶ dávkujte vybranou dezinfekci viz „Ošetřování bazénové vody chlorovou, příp. bezchlorovou nebo kyslíkovou chemií“
- ▶ zapněte cirkulaci na tak dlouhou dobu, aby došlo k úplnému promíchání přípravku v bazénové vodě
- ▶ potom znovu proveďte měření a úpravu hodnoty pH

2 TVRDOT VODY

Na úroveň kvality vody v bazénu má také vliv množství solí kalcia a magnézia, které jsou v ní obsaženy. Ideální hodnoty tvrdosti vody odpovídají 7–12°N. Při vyšších hodnotách tvrdosti vody (nad 25°N) a pH může docházet ke vzniku zákalu a usazenin. Pro takto tvrdou vodu doporučujeme použít přípravek **MASKOVAČ TVRDOTI**, který zabrání vylučování vápenatých a hořečnatých solí. Přípravek je nutné použít hned po napuštění bazénu. Počáteční dávkování je 300 ml na 10 m³. Další ošetření je nutno provést při každém doplnění čerstvé vody. Před další úpravou vody (pH, dezinfekce) nechte vodu několik hodin cirkulovat. Nikdy přípravek nepoužívejte bezprostředně před ošetřením vody flokulantem (**VLOČKA KLASIK** nebo **VLOČKA SUPER**). K měření tvrdosti vody můžete použít tester, který máme rovněž v naší nabídce.

3 SPRÁVNÁ HODNOTA PH

Ideální hodnota pH při použití chlorové a bezchlorové dezinfekce je 7,2–7,6, u kyslíkové pak 7,0–7,4. Pokud pH vody v bazénu opustí tuto vymezenou oblast, dochází ke snížení účinnosti a zvýšení spotřeby dezinfekčních přípravků, vylučování solí, vzniku zákalů (pH >7,6) a korozi kovových dílů či blednutí barev plastů a fólií (pH <7,2).

Při běžném používání bazénu se pH vody pomalu mění podle místního složení a tvrdosti vody. Správná hodnota pH se udržuje pomocí přípravků **PH MINUS** nebo **PH PLUS**. Měření a úprava pH se doporučuje provádět 1x týdně.

4 FILTROVÁNÍ

Každý dlouhodobě používaný bazén by měl být opatřen kvalitní filtrací (doporučujeme pískový filtr) a takovou cirkulaci, která by zabezpečovala promíchání upravené vody v celém objemu bazénu.

Celý objem vody v bazénu musí projít filtrací alespoň jednou za 24 hodin. Dobrá cirkulace, vodopád nebo fontána napomáhají rozmíchání chemických přípravků do celého objemu vody v bazénu a zabraňují výskytu tzv. „mrtvých zón“ (míst, kde je voda stojatá). Doporučená doba filtrace je 6–8 hodin denně dle objemu bazénu a rychlosti filtrace. Filtr je nutné proplachovat minimálně 1x týdně. Pravidelnou filtrace rovněž dochází k žádoucí obměně vody.

5 PRAVIDELNÁ ÚPRAVA BAZÉNOVÉ VODY (1x AŽ 2x TÝDNĚ)

- ▶ nečistoty ze dna vysajte a nečistoty z hladiny sejměte sítkou
- ▶ vždy nejprve změřte a upravte hodnotu pH bazénové vody na optimum
- ▶ zkontrolujte úroveň dezinfekce a je-li třeba doplňte ji
- ▶ opět upravte pH
- ▶ při velmi teplém počasí doporučujeme 1x týdně šokovou úpravu vody
- ▶ 1x týdně proveďte zpětný proplach filtru

6 OŠETŘENÍ VODY PŘED DLOUHODOBOU NEPŘÍTOMNOSTÍ

- ▶ upravte hodnotu pH na ideální stav
- ▶ přidejte dostatečné množství dezinfekce pro dobu nepřítomnosti
- ▶ preventivně přidejte přípravek **NA ŘASY**
- ▶ zakryjte bazén krycí plachtou
- ▶ zajistěte optimální denní chod filtračního zařízení pomocí časového spínače
- ▶ při znovuvvedení do normálního provozu postupujte podle bodu 5) pravidelná úprava bazénové vody

7 NÁRAZOVÁ ÚPRAVA VODY BEZ JISKRY

Voda bez jiskry je první varovný signál, reagujte na něj rychle, zabráníte nepříjemným komplikacím.

- ▶ upravte pH na ideální stav
- ▶ aplikujte šokové množství dezinfekce (v případě používání **GUANICIDU** šokové množství **OXY KOMPLEXONU**)
- ▶ případně přidejte přípravek **NA ŘASY**
- ▶ podle potřeby vyvložkujte, vysajte a proveďte zpětný proplach filtru

8 VLOČKOVÁNÍ

K vyvložkování nečistot a udržení čisté vody v bazénu můžete zvolit **VLOČKU SUPER** nebo **VLOČKU KLASIK**. Oba vložkovače na sebe navazují jemné nečistoty, které by jinak procházely přes filtr a zůstávaly ve vodě. Voda po vyvložkování nečistot získává zpět svoji průzračnost. Vložka super má oproti Vložce klasik výhodu vyšší účinnosti a menších nároků na obsluhu. Doporučujeme dávkovat tyto přípravky na spodní hranici, aby nedošlo k předávkování, při kterém se vložky neutvoří. Pokud k předávkování dojde, je nutné do bazénu doplnit vodu čerstvou. Doba působení je cca 12 hodin při vypnuté filtraci. Nečistoty se pomocí vložkovače shluknou do vložek a usadí se na dně bazénu. Vysávání vložek ze dna neprovádějte přes filtraci. Filtr není schopen pojmout naráz tolik nečistot a vložky by se přes filtr vracely zpět do bazénu. Nezapomeňte na zpětný proplach. Než se ve filtraci tlakem vody zvedne písek a než se začne proplachovat, prvních 20–50l vody teče čistých a teprve potom se začne vyplavovat nečistota. Zpětný chod zastavte, až zase poteče čistá voda.

Podle míry znečištění je možné používat preventivně mírné vložkující tablety **JISKRA**. Tablety se postupně rozpouštějí a projasňují vodu.

9 ZAZIMOVÁNÍ BAZÉNU

Po skončení sezóny je velmi důležité bazén správně zazimovat. Usnadněte si tím jarní údržbu a znovuvvedení do provozu. Při zazimování se neřídíme počasím, ale teplotou vody v bazénu. Zazimování provádíme, když se teplota vody ustálí okolo 12° C.

- ▶ vyčistěte filtr zpětným propláchnutím
- ▶ odpusťte vodu z bazénu do úrovně 10–20 cm pod zpětné trysky a skimmer a odvodněte potrubí
- ▶ očistěte usazeniny na stěnách bazénu nad nynější hladinou
- ▶ do zbývající vody v bazénu přidejte dvojnásobné množství přípravku **AKCE** nebo **AKCE AKTIV**
- ▶ zakonzervujte bazénovou vodu přípravkem **NA ZIMU**
- ▶ speciální plováky rozložené úhlopříčně na hladině zabrání, aby vám rozpínající se led nepoškodil stěny bazénu. Bezplatným řešením jsou plastové lahve naplněné asi do poloviny nemrznoucím roztokem.

10 DŮLEŽITÁ UPOZORNĚNÍ

Všechny kroky výše uvedeného návodu s výjimkou vložkování se provádí za běhu filtračního zařízení. Mezi jednotlivými kroky je časová prodleva v trvání nejméně jednoho oběhu filtračního zařízení.

Nikdy nemíchejte přípravky pH s chlorovými přípravky! Každý přípravek rozmíchejte zvlášť a přidávejte ho do vody, nikdy však nedávejte vodu do přípravku!

Tablety dávejte do dávkovače, nikdy přímo do bazénu. Došlo by k vybělení plastu či fólie.

Dodržujte dávkování a bezpečnostní opatření pro manipulaci uvedená na etiketách.

11 KOMPLIKACE

PROBLÉM	MOŽNÁ PŘÍČINA	OPATŘENÍ
zelená voda	▶ růst řas	▶ doplňte dezinfekci, přidejte algicid ("na řasy"), případně vyvložkujte, upravte pH
zakalená voda	▶ začátek růstu řas, vysoké pH, nízký obsah dezinfekce	▶ doplňte dezinfekci upravte pH, filtrujte
hnědá voda	▶ vysoký obsah kovů	▶ upravte pH, dávkujte "Maskovač tvrdosti"
mléčné bílá voda	▶ vysoký obsah vápníku	▶ dávkujte "Maskovač tvrdosti" upravte pH, doplňte dezinfekci
pěna	▶ organické nečistoty (mýdla, šampony, krémy)	▶ obměňte část vody použijte "Odpěňovač"
výkyvy pH	▶ nízká úroveň alkality vysoká úroveň alkality	▶ použijte pH plus použijte "Maskovač tvrdosti"
nedostatečná účinnost dezinfekce	▶ vysoká úroveň pH	▶ použijte pH minus
tvorba vodního kamene	▶ vysoký obsah vápníku vysoká úroveň pH	▶ dávkujte "Maskovač tvrdosti" použijte pH minus
dráždění očí a kůže	▶ nízké nebo vysoké pH vysoký obsah vázaného chloru	▶ upravte pH, dávkujte dvojnásobné množství přípravku "Akce, Akce aktiv" s koupáním vyčkejte, až koncentrace chloru klesne pod 0,6 mg/l

podrobněji viz www.bazenovachemie.cz

M+H, Miča a Harašta s.r.o.
Terronská 19, 160 00 PRAHA 6

provozovna: Brněnská 23, 678 01 Blansko
tel.: 516 428 860 • fax: 516 428 864
e-mail: mh@mah.cz

www.bazenovachemie.cz

Váš prodejce:

